

Warunki Uczestnictwa

Umowa pomiędzy Organizatorem a Wystawcą

**Złoto
Srebro
Czas** 2004

GALERIA PROJEKTANTÓW / GALERIA RZEMIOSŁA

TARGI BIŻUTERII I ZEGARKÓW

Warszawa, 1-3.10.2004 r.

1. TYTUŁ TARGÓW

V Targi Biżuterii i Zegarków
Złoto Srebro Czas 2004

2. ORGANIZATORZY

Pracownia Sztuk Plastycznych Sp. z o.o.
Międzynarodowe Centrum Targowe Sp. z o.o.
ul. Finlandzka 10, 03-903 Warszawa
tel./fax: (+48 22) 617 41 91
tel. (+48 22) 617 30 42 wew. 125

3. WŁAŚCICIEL TYTUŁU TARGOWEGO

Międzynarodowe Centrum Targowe Spółka z o.o.

4. MIEJSCE TARGÓW

Warszawskie Centrum EXPO XXI
ul. Prądyńskiego 12/14, 01-222 Warszawa

5. CZAS TRWANIA TARGÓW I GODZINY OTWARCIA

01.10 (piątek) – 03.10 (niedziela) 2004 r.
01.10 (piątek) – godz. 10–18 (dzień branżowy dla handlowców i gości zaproszonych na otwarcie)
02.10 (sobota) – godz. 10–18
03.10 (niedziela) – godz. 10–17

6. ZAKRES TEMATYCZNY TARGÓW

- Biżuteria z metali szlachetnych
- Biżuteria z kamieni szlachetnych
- Biżuteria z bursztynem
- Kamienie szlachetne i inne
- Biżuteria sztuczna
- Wyroby korpusowe
- Maszyny, narzędzia i urządzenia jubilerskie
- Zegary i zegarki
- Meble, wyposażenie sklepów jubilerskich i zegarmistrzowskich
- Upominki
- Wydawnictwa specjalistyczne

7. ZGŁOSZENIE UDZIAŁU

Zgłoszenie Udziału następuje wyłącznie na załączonym formularzu, zgodnie z niniejszymi **Warunkami Uczestnictwa**, które zostają tym samym przyjęte przez Wystawcę i **stanowią treść umowy między Organizatorem i Wystawcą**. Zgłoszenie Udziału po kompletnym wypełnieniu i podpisaniu przez osoby prawnie upoważnione do reprezentowania Wystawcy (**wraz z dokumentem potwierdzającym prawną reprezentację firmy**), należy przekazać Organizatorowi najpóźniej do dnia **30.06.2004 r.**

Dopisane do Zgłoszenia Udziału warunki lub zastrzeżenia nie będą uwzględniane. Szczególne życzenia odnośnie umiejscowienia stoiska będą uwzględniane w miarę możliwości, jednakże nie można warunkować uczestnictwa ich spełnieniem przez Organizatora.

Zgłoszenia Udziału będą rozpatrywane według kolejności ich wpływu.

FORMULARZE ZGŁOSZENIA UDZIAŁU W ZAŁĄCZENIU

8. POTWIERDZENIE UDZIAŁU

O przyjęciu Wystawcy i eksponatów decyduje Organizator.

Wystawca nie ma roszczeń wobec Organizatora o wystawienie Potwierdzenia Udziału i zawarcie umowy. **Potwierdzenie Udziału wystawione i podpisane przez Organizatora jest równoznaczne z zawarciem umowy z Wystawcą** (z zastrzeżeniem pkt. 12). Wystawca nie może przenosić praw wynikających z zawartej umowy na osoby trzecie. Organizator jest upoważniony do odstąpienia od umowy, gdy Potwierdzenie Udziału zostało udzielone na podstawie fałszywych założeń lub danych, względnie gdy warunki dotyczące przyjęcia przestały być aktualne w późniejszym terminie, **lub gdy do momentu rozpoczęcia Targów nie zostały w pełni uiszczone obowiązujące opłaty.**

9. PRZYDZIAŁ STOISK / ZMIANY

Organizator jest upoważniony do przydziału Wystawcy stoiska, przy czym dopasowuje jego kształt i wielkość do istniejących warunków otoczenia. Przydział stoiska jest dla Wystawcy wiążący. Jeśli będą tego wymagały okoliczności, Organizator może, nawet po zawarciu umowy, odstąpić od przydzielonego miejsca, przydzielić miejsce gdzie indziej lub nieznacznie zmienić powierzchnię przydzielonego stoiska (*wskazanie lokalizacji*).

Jeżeli ilość lub rodzaj powierzchni przydzielonej we wskazaniu lokalizacji różni się od zamówionej w Zgłoszeniu Udziału, umowa między Organizatorem i Wystawcą jest zawarta na warunkach określonych we wskazaniu lokalizacji, chyba że w terminie 10 dni od daty otrzymania wskazania lokalizacji wniesiona zostanie pisemna rezygnacja z tej powierzchni. Wniesienie pisemnej rezygnacji nie gwarantuje wskazania nowej lokalizacji.

Jeżeli Wystawca nie zajmie stoiska w przeddzień otwarcia Targów może ono zostać rozdysponowane według uznania Organizatora, a Wystawcy nie przysługuje z tego tytułu prawo do żadnych roszczeń. Objęcie stoiska następuje w formie obustronnie podpisanego protokołu, który stanowi podstawę do rozliczeń między Wystawcą a Organizatorem.

10. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

10.1. Wystawca ma prawo **do dnia 6.09.2004 r.** wycofać swoje Zgłoszenie Udziału. W tym przypadku jest on zobowiązany zwrócić Organizatorowi koszty manipulacyjne w wysokości 10 % kwoty ujętej w Wycieszeniu Należności (patrz pkt 12.2).

10.2. Wystawca rezygnujący z udziału w targach **po 6.09.2004 r.** zobowiązuje się do zapłaty 100% kwoty ujętej w Wycieszeniu Należności.

11. OPŁATY

11.1 Galeria Projektantów/Galeria Rzemiosła 1000,00 PLN + VAT

Podana wyżej cena zawiera następujące usługi:

- powierzchnia 4 m² (zabudowa standard – ścianki białe do 240 cm wysokości z białym wypełnieniem, 1 fryz z nazwą firmy, podłączenie elektryczne 230V, 1 punkt świetlny, wykładzina podłogowa, wpis do katalogu),
- wynajęcie powierzchni,
- ogólne oświetlenie hali, ogólna ochrona terenów targowych, ogólne ogrzewanie,
- utrzymywanie w czystości ciągów pieszych,
- zewnętrzne działania reklamowe i marketingowe, dekoracja zewnętrzna i wewnętrzna obiektu targowego, system informacji wewnętrznej.

11.2 Wspólna Galeria Projektantów/Galeria Rzemiosła 700,00 PLN + VAT

Podana wyżej cena zawiera następujące usługi:

- witryna przeszklona 100x50x240 cm z 3 półkami, podświetlona, krzesło, wspólny stół, wpis do katalogu,
- wynajęcie powierzchni,
- ogólne oświetlenie hali, ogólna ochrona terenów targowych, ogólne ogrzewanie,
- utrzymywanie w czystości ciągów pieszych,
- zewnętrzne działania reklamowe i marketingowe, dekoracja zewnętrzna i wewnętrzna obiektu targowego, system informacji wewnętrznej.

12. WARUNKI PŁATNOŚCI

12.1. Płatnik

Jeżeli płatnikiem nie jest Wystawca, należy wyraźnie wskazać płatnika (adresata rozliczeń finansowych), składając stosowne oświadczenie przy/lub na wszystkich formularzach zamówień

na poszczególne usługi oraz przedstawić zgodę płatnika na to, że zapłaci za zamówiony udział w Targach.

Po otrzymaniu od Wystawcy Zgłoszenia Udziału, Organizator wyśle Potwierdzenie Udziału oraz dokona Wycieszenia Należności, które obejmuje zamówienie Wystawcy w oparciu o podane w pkt. 11 ceny.

Wystawca ureguje należność w wysokości 100% w ciągu 14 dni od otrzymania Potwierdzenia Udziału w Targach.

Po wplynięciu na konto Organizatora każdej – określonej w Wycieszeniu Należności – kwoty, Organizator wystawi fakturę VAT nie później niż w terminie 7 dni od daty wpływu środków pieniężnych.

12.3. Zamówienia dodatkowe

– Z tytułu wynagrodzenia za dodatkowe wyposażenie stoiska i usługi zamówione przed rozpoczęciem Targów, Wystawca jest zobowiązany, na podstawie Wycieszenia Należności dokonanej przez Organizatora, zapłacić należność na konto Organizatora nie później niż **do dnia 25 września 2004 r.** Jest to warunek realizowania dodatkowych zamówień przez Organizatora.

Organizator wystawi fakturę VAT nie później niż w terminie 7 dni od daty wpływu środków pieniężnych na konto Organizatora.

– Z tytułu Wynagrodzenia za dodatkowe usługi zgłoszone przez Wystawcę w dniu rozpoczęcia Targów lub w dniu odbioru stoiska Organizator wystawi fakturę VAT w trakcie Targów. Należność z tych faktur Wystawca jest obowiązany wpłacić gotówką do ostatniego dnia trwania Targów w Biurze Organizatora.

12.4. Wystawca jest zobowiązany udokumentować wszystkie opłaty przesyłając do Organizatora kopie przelewów potwierdzone przez bank Płatnika.

13. PODWYSTAWCY

Bez pisemnej zgody Organizator nie zezwala na udostępnianie stoiska lub jego części bezpłatnie lub odpłatnie osobom trzecim. Wystawca musi pisemnie na formularzu Zgłoszenie Udziału zgłosić Podwystawcę do Organizatora.

Podwystawca podlega takim samym Warunkom Uczestnictwa jak Wystawca lecz nie łączy go stosunki umowne z Organizatorem. Przyjęcie przez Wystawcę Podwystawcy bez wymaganej zgody upoważnia Organizatora do usunięcia stoiska na koszt Wystawcy.

Podwystawcy mogą być umieszczeni w katalogu targowym pod warunkiem, że zostały uiszczone opłaty i w terminie przedłożono materiały do wpisu.

Za działania Podwystawcy wszelką odpowiedzialność wobec Organizatora ponosi Wystawca.

14. KARTY WSTĘPU I ZAPROSZENIA

Każdy Wystawca, w ramach umowy, po zapłaceniu należności zgodnie z pkt. 12 Warunków Uczestnictwa, otrzymuje na stoisko do 9m² 3 karty wstępu (identyfikatory). Na każde następne rozpoczęte 9m² przysługuje kolejna jedna karta wstępu. Karty wstępu ważne są wyłącznie dla wymienionych na nich Wystawców, ich personelu, obsługi stoisk i przedstawicieli. Nadużycie kart spowoduje ich wycofanie.

Wystawca może zamówić u Organizatora 50 zaproszeń w celu rozesłania ich swoim gościom i klientom. Dodatkowe zaproszenia (powyżej 50 szt.) wystawca może zamówić u Organizatora w cenie 3 zł brutto.

15. MONTAŻ I DEMONTAŻ

Montaż dla Wystawców z zabudową własną:

28.09 (wtorek)–30.09 (czwartek)
w godz. 8.00–23.00

Etaląż dla Wystawców z powierzchnią zabudowaną:

30.09 (czwartek) od godz. 16.00

Demontaż:

03.10 (niedziela) w godz. 18.00–2.00

Oplata za montaż i demontaż poza podanymi godzinami wynosi 120 EUR/godz.

16. USŁUGI TECHNICZNE

16.1. Ekspozycje wystawiennicze

Wystawca jest zobowiązany dostarczyć ekspozycje i urządzenia pomocnicze na teren Targów w terminie do dnia **30 września 2004 r.** do godz. 22.00 oraz zabrać je po zakończeniu Targów. **Rozpoczęcie likwidacji ekspozycji przed oficjalnym zakończeniem Targów jest niedozwolone.**

Wszelkie czynności związane ze spedycją i transportem (w tym także na terenie Targów), pakowaniem, montażem i demontażem ekspozycji są wykonywane przez Wystawcę (lub na jego zlecenie przez oficjalnego spedytora targów) na jego koszt i odpowiedzialność.

Mocowanie ekspozycji do ścian i sufitów stoiska zabudowanego przez Organizatora powinno być wykonane przy pomocy metod zatwierdzonych przez budujących stoisko (w sposób nie powodujący jakichkolwiek uszkodzeń) oraz wcześniej zgłoszone Organizatorowi. Naprawy lub zmiany ekspozycji mogą być dokonywane poza godzinami otwarcia Targów dla zwiedzających. Demonstrowanie ekspozycji w ruchu musi być poprzedzone uzyskaniem pisemnej zgody Organizatora. Wystawca jest obowiązany zapewnić przez cały czas bezpieczeństwo zwiedzających.

16.2. Wykonanie instalacji elektrycznej

– Organizator zapewnia ogólne oświetlenie pomieszczeń wystawowych.

– Do zasilania stoisk i ekspozycji na terenie Targów służy sieć elektryczna TN–C–S 230V/400V, 50 Hz.

Dla odbiorników o innych parametrach zasilania należy stosować odpowiedni przetwornik we własnym zakresie. Dla mocy powyżej 3kW obowiązuje zasilanie w układzie 3–fazowym. Instalacja 1–fazowa będzie załączona na stoisku gniazdem 16A; 2p. +N+PE. Instalacja 3–fazowa będzie załączona na stoisku gniazdem 16A, 32A lub 63A, typ CEE 3P+N+PE.

– Instalacje elektryczne na stoisku muszą być wyposażone w główny wyłącznik napięcia.

– Jako dodatkową ochronę od porażenia należy stosować samoczynne, szybkie wyłączenie w przypadku przekroczenia bezpiecznej wartości napięcia dotykowego wraz z wykorzystaniem połączeń wyrównawczych miejscowych (zgodnie z PN/E–05009).

– Wszystkie urządzenia i instalacje elektryczne na terenie EXPO XXI muszą odpowiadać wymogom Polskiej Normy PN/E–05009 i powinny być wykonane i eksploatowane zgodnie z obowiązującymi Przepisami Budowy i Eksploatacji Urządzeń Elektroenergetycznych.

Podłączenia energetyczne do sieci targowej mogą być wykonywane tylko przez wyznaczonych pracowników Organizatora.

Przy stoiskach zabudowywanych we własnym zakresie Wystawca jest odpowiedzialny za wewnętrzną instalację elektryczną, natomiast Organizator odpowiada za instalację elektryczną tylko do granicy stoiska.

– Instalacje wewnątrz stoisk mogą być wykonywane również przez inne firmy posiadające odpowiednie uprawnienia. Wystawca odpowiada za wszelkie szkody spowodowane przez niewłaściwie działające instalacje, wykonane przez wybraną przez siebie firmę.

– Za ubytki i szkody powstałe na skutek zakłóceń energetycznych, Organizator nie odpowiada.

17. OCHRONA

W czasie montażu i demontażu oraz podczas trwania Targów obsługa i nadzór stoiska należą

do obowiązków Wystawcy, który poda pisemnie Organizatorowi nazwiska osób upoważnionych do reprezentowania go w tym okresie. Organizator odpowiada za ogólną ochronę pomieszczeń targowych i jest upoważniony do podejmowania wszelkich środków kontrolnych dla zapewnienia ich bezpieczeństwa. Ogólna ochrona Organizatora nie oznacza jego odpowiedzialności za szkody rzeczowe i osobowe w czasie trwania Targów. Ochrona specjalna stoiska na zlecenie Wystawcy może być wykonywana wyłącznie przez firmę specjalistyczną, która otrzymała zlecenie od Organizatora.

18. SPRZĄTANIE

Organizator zapewnia sprzątnięcie terenów targowych, pomieszczeń i przejść. Utrzymanie w czystości i sprzątnięcie stoisk jest obowiązkiem Wystawcy i musi być każdorazowo zakończone przed otwarciem wystawy dla zwiedzających. Wystawca może zlecić odpłatnie sprzątnięcie stoiska wyłącznie firmie zaakceptowanej przez Organizatora.

19. USŁUGI SPEDYCYJNE

19.1. Wszelkie czynności związane z transportem (w tym także na terenie targów), pakowaniem, montażem i demontażem ekspozycji są wykonywane przez Wystawcę (lub na jego zlecenie przez oficjalnego spedytora targowego) na jego koszt i odpowiedzialność.

19.2. Oficjalnym spedytorem targowym z prawem wyłączności na terenie Targów jest firma: **EXPO SPED Sp. z o.o.**

EXPO XXI, ul. Prądzińskiego 12/14

01-222 Warszawa

tel/fax + 48 22 / 4567 171, -173

e-mail: exposped@exposped.com.pl

<http://www.exposped.com.pl>

20. USŁUGI HOTELARSKIE

Organizator rekomenduje usługi oficjalnego agenta hotelowego. Jest to firma **ELECT Ltd**; tel.: +48 22/827 73 62; 827 65 89; fax: +48 22/828 53 37.

21. KATALOG TARGOWY

21.1. Wystawcy Galerii Projektantów i Galerii Rzemiosła otrzymują wpis do katalogu w ramach kwoty za uczestnictwo w Targach (stoisko 4 m² standard lub wityryna).

21.2. Wystawca odpowiedzialny jest za treść wpisu, przy czym ewentualne szkody i roszczenia z tego tytułu nie mogą obciążać Organizatora i Wydawcy.

21.3. Istnieje możliwość zamieszczenia ogłoszeń reklamowych w katalogu – informacje zawarte są w załączonym formularzu.

21.4. Wystawca, którego wpis zamieszczony jest w „Alfabetycznym Spisie Wystawców” otrzymuje w ramach umowy jeden egzemplarz katalogu.

22. REKLAMA NA TARGACH

22.1. Druki i środki reklamowe można rozkładać tylko w obrębie wynajętego stoiska, nie wolno zaś w przejściach lub na terenach targowych. Optyczne, akustyczne i ruchome środki reklamowe są dopuszczalne za uprzednią pisemną zgodą Organizatora. Organizator ma prawo zakazać wystawiania i pokazywania środków reklamowych, które mogą dać powód do zażaleń i takie istniejące środki na czas Targów usunąć z ekspozycji.

22.2. Reklama poza granicami stoiska jest odpłatna i wymaga zgody Organizatora.

23. UBEZPIECZENIE TARGÓW I WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Organizator nie ma obowiązku opieki nad ekspozycjami wystawienniczymi i urządzeniami na stoisku. Jednocześnie wyłączona jest odpowiedzialność Organizatora za ich utratę, uszkodzenia lub zniszczenie, w tym również spowodowane przez zwiedzających i personel targowy. Wystawca ma obowiązek ubezpieczenia wystawianych przedmiotów i ekspozycji i ponosi związane z tym koszty. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku: pożaru, włamania, kradzieży, zalania, zdarzeń transportowych na i z Targów. Wystawca winien ubezpieczyć się od tych ryzyk na własny

koszt. Wystawca odpowiada za szkody wyrządzone Organizatorowi i osobom trzecim (powstałe podczas pracy na jego rzecz), jak również za ewentualne uszkodzenia budynku, mebli, instalacji i urządzeń wystawowych spowodowane przez Wystawcę, jego agentów, Podwystawców oraz każdą osobę bezpośrednio lub pośrednio przez Wystawcę zatrudnioną.

24. WSTĘP OBCYCH NA POWIERZCHNIĘ TARGOWĄ

Bez pozwolenia Wystawcy nie wolno przebywać w obrębie jego stoiska poza godzinami otwarcia.

25. PRAWO PIERWSZEŃSTWA Z WYSTAWY

Wystawcy prezentujący na Targach nowe produkty i rozwiązania, mają prawo pierwszeństwa do uzyskania w Urzędzie Patentowym RP: prawa na wynalazek, prawa ochronnego na wzór użytkowy, prawa z rejestracji wzoru zdobniczego oraz prawa z rejestracji znaku towarowego, według daty wystawienia towaru. Na życzenie Wystawcy Organizator wydaje na Targach **DOWÓD PIERWSZEŃSTWA Z WYSTAWY**.

26. ZASTRZEŻENIA

Organizator upoważniony jest do przesunięcia, skrócenia, wydłużenia, do czasowego lub częściowego zamknięcia lub odwołania Targów w przypadku powstania okoliczności od niego niezależnych i wymagających podjęcia takich decyzji. W takich przypadkach Wystawcy nie przysługują roszczenia o wyrównanie poniesionych strat a należne opłaty mogą być przez Organizatora ograniczone do 25% umówionej wysokości, jeżeli przyczyną zmian była siła wyższa.

27. PRAWO GOSPODARZA

Organizator korzysta z uprawnień gospodarza na całej powierzchni targowej w czasie budowy i demontażu stoisk oraz w czasie trwania Targów. W związku z tym Organizator upoważniony jest do wydawania poleceń obowiązujących wszystkich Wystawców i obsługę.

28. UZGODNIENIA USTNE

28.1. Wszystkie ustne uzgodnienia, szczegółowe zgody i zezwolenia wymagają pisemnego potwierdzenia przez Organizatora.

28.2. Strony przyjmują za skuteczną formę pisemną składanych przez nie oświadczeń woli związanych z zawarciem umowy, jej zmianą oraz wykonaniem. Za równorzędne z formą pisemną przyjmuje się także oświadczenie przesłane faksem po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym.

29. OCHRONA DANYCH

29.1. Wystawca wyraża zgodę na przetwarzanie przez Organizatora jego danych osobowych w celu wykonania niniejszej umowy.

29.2. Wystawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych po zrealizowaniu niniejszej umowy w celu realizacji kolejnych edycji targów **ŻŁOTO SREBRO CZAS**.

30. SPORY I ROSZCZENIA

Obowiązuje prawo polskie; prawem właściwym dla umowy pomiędzy stronami oraz spraw w niej nieuregulowanych jest Kodeks Cywilny.

Spory mogące wynikać z związku z zawartą umową podlegają będą rozstrzygnięciu przez rzeczowo właściwy ze względu na siedzibę Organizatora sąd dla m.st. Warszawy.

Warunkiem przyjęcia reklamacji do rozpatrzenia jest jej forma pisemna. Po upływie ustalonego terminu żadne reklamacje nie będą uwzględniane. Ustne porozumienia między Uczestnikami imprezy a przedstawicielem Organizatora oraz wszelkie decyzje i oświadczenia wymagają niezwłocznego pisemnego potwierdzenia. Złożona reklamacja nie zwalnia Wystawcy od obowiązku terminowej zapłaty.